

ALUM ROCK UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT

District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Bylaws

Article I

Duties of the District English Learners Advisory Committee

The District English Learners Advisory Committee (DELAC) shall carry out the following duties:

- Provide ongoing review of the implementation of the district plans serving English learner students in ARUSD to include but not limited to LCAP.
- Recommend modifications to the plan whenever the need arises or as required by law.
- Annually, (and at each semester, trimester, etc.), evaluate the progress made toward school goals to raise the academic achievement of all students.
- Carry out all other duties assigned to DELAC by the district governing board and by state law.

Article II

Members

Section A: Composition

The DELAC shall be composed of at least one parent/guardian representative and one alternate (2 parents) from each school site, selected by their peers, as follows:

- A minimum of 50% of the participants shall be parents of English learner students
- Parents or guardians of English Learners not employed by the district must constitute a majority membership (51% or more) of the committee.
- Each school's English Learner Advisory Committee (ELAC) must have the opportunity to elect at least one of its members to be a site representative in the DELAC.

Section B: Term of Office

DELAC members shall be elected for not more than two consecutive two-year terms and will remain in office until the fall election of the next school year.

At the first regular meeting of each year, each member's current term of office shall be recorded in the minutes of the meeting.

Section C: Voting Rights

Each member is entitled to one vote and may cast that vote on any matter submitted to a vote.

Section D: Termination of Membership

The DELAC may, by an affirmative vote of two-thirds of all its members, suspend or expel a member. (Optional) Any elected member may terminate his or her membership by submitting a written letter of resignation to the DELAC chairperson.

Section E: Transfer of Membership

Membership on the DELAC may not be assigned or transferred.

Section F: Vacancy

Any vacancy occurring during the term of a duly elected member shall be filled by a special election of the DELAC for the remainder of the term of office.

**Article III
Officers****Section A: Officers**

The officers of the DELAC shall be a Chairperson, Vice-Chairperson, secretary, and other officers the DELAC may deem desirable.

The Chairperson shall:

- Preside at all meetings
- Sign all letters, reports and other communications
- Perform all duties incident to the office of the chairperson
- Have other such duties as are prescribed by the committee

The Vice-Chairperson shall:

- Represent the chairperson in assigned duties.
- Substitute for the Chairperson or Secretary in his or her absence.

The Secretary shall:

- Keep minutes of all regular and special meetings
- Transmit true and correct copies of the minutes of such meetings to members
- Provide all notices in accordance with these bylaws
- Be custodian of the records
- Keep a register of the names, addresses and telephone numbers of each member, the chairpersons of school advisory committees, and others with whom the DELAC has regular dealings, as furnished by those persons
- Perform other such duties as are assigned by the chairperson or the DELAC

Section B: Election and Terms of Office

The officers shall be elected annually at the fall meeting and shall serve for one year or until each successor has been elected.

Section C: Removal of Officers

Officers may be removed from office by a two-thirds vote of DELAC members because of failure to fulfill their duties, disorderly conduct, or other reasonable cause.

Section D: Vacancy

A vacancy in any office shall be filled at the earliest opportunity by a special election of the DELAC, for the remaining portion of the term of office.

**Article V
Meetings**

Section A:

1. Any meeting held by a council or committee shall be open to the public.
2. Any member of the public shall be able to address the committee during the meeting within the subject matter jurisdiction of the committee.
3. Notice of the meeting shall be posted at the school site or other appropriate place accessible to the public at least 72 hours prior to the meeting.

Section B: Meetings

The DELAC shall meet regularly at least five times each school year on either the first or second Monday of the month selected by the current DELAC representatives. If there is a conflict on the first or second Monday, then the DELAC will meet on the third Monday of the Month.

Section C: Place of Meetings

The DELAC shall hold its regular meetings at a facility provided by the district. Alternate meeting places may be determined by the chairperson or by majority vote.

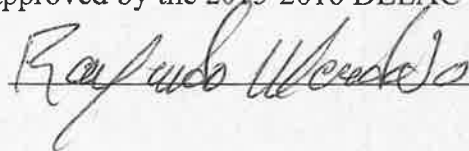
**Article VI
Attachments**

Section A:

An amendment of these bylaws may be made at any regular meeting of the DELAC by a vote of two-thirds of the members present.

These Bylaws were discussed and approved by the 2015-2016 DELAC on Monday, December 7, 2015.

Signed by Chairperson or designee:



Date:

1-11-16

DISTRITO ESCOLAR ELEMENTAL DE ALUM ROCK

Comité Consultivo de Estudiantes del Idioma Inglés del Distrito Escolar (DELAC, por sus siglas en inglés)

Estatutos

Artículo I

Deberes del Comité Consultivo de Estudiantes del Idioma Inglés del Distrito Escolar

El Comité Consultivo de Estudiantes del Idioma Inglés del Distrito Escolar (DELAC, por sus siglas en inglés) llevará a cabo los siguientes deberes:

- Revisar de manera continua la implementación de los planes del distrito escolar que atienden a los estudiantes del idioma inglés en el Distrito Escolar Elemental de Alum Rock, que incluye pero no se limita al Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés)
- Recomendar modificaciones al plan cuando sea necesario o cuando lo requiera la ley.
- Anualmente, (y durante cada semestre, trimestre, etc.), evaluar el progreso logrado hacia la metas escolares para aumentar el logro académico de todos los estudiantes.
- Llevar a cabo todos los deberes asignados al DELAC de parte de la mesa directiva del distrito escolar y de la ley estatal.

Artículo II

Miembros

Sección A: Composición del Comité

El DELAC estará compuesto mínimo por un padre/madre/tutor legal representante y un suplente (2 padres) por cada escuela, elegidos por sus compañeros, de la siguiente manera:

- Un mínimo de 50% de los participantes deberán ser padres de estudiantes del idioma inglés.
- Los padres o tutores legales de estudiantes del idioma inglés que no sean empleados del distrito escolar deberán constituir la mayoría de los miembros (51% o más) del comité.
- El Comité Consultivo de Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) de cada escuela deberá tener la oportunidad de elegir mínimo un miembro de su comité para que sea el representante escolar del DELAC.

Sección B: Periodo de Servicio

Los miembros del DELAC podrán ser electos para desempeñar dos periodos consecutivos de dos años cada uno sin reelección después del segundo periodo y permanecerán en sus cargos hasta las elecciones en otoño del siguiente ciclo escolar.

En la primera reunión ordinaria anual, el periodo de servicio de cada miembro deberá quedar registrado en el acta de la reunión.

Sección C: Derecho de Voto

Cada miembro tiene derecho a un voto y puede emitir su voto sobre cualquier asunto sometido a votación.

Sección D: Cese de los Miembros del Comité

El DELAC puede, mediante voto afirmativo de dos tercios de todos los miembros, suspender o expulsar un miembro. (Opcional). Cualquier miembro electo puede renunciar su cargo presentando por escrito al Presidente/a del DELAC una carta de renuncia.

Sección E: Transferencia de los Cargos de los Miembros

Los cargos de los miembros del DELAC no podrán ser asignados o transferidos.

Sección F: Vacantes

Toda vacante durante el periodo de servicio de un miembro debidamente electo será llenada mediante elecciones extraordinarias del DELAC para el periodo restante del cargo.

Artículo III Oficiales

Sección A: Oficiales

Los oficiales del DELAC serán el Presidente/a, Vicepresidente/a, Secretario/a, y otros oficiales que el DELAC considere necesarios.

El/la Presidente/a se encargará de:

- Presidir todas las reuniones
- Firmar todas las cartas, reportes, y otras comunicaciones.
- Desempeñar todos los deberes correspondientes al cargo de presidente/a.
- Tener otros deberes que le sean asignados por el comité.

El/la Vicepresidente/a se encargará de:

- Representar al presidente/a en los deberes asignados.
- Sustituir al Presidente/a o al Secretario/a en su ausencia.

El/la Secretario/a se encargará de:

- Redactar las actas de todas las reuniones ordinarias y extraordinarias.
- Repartir a todos los miembros copias fieles y correctas de las actas de las reuniones.
- Proporcionar todas las notificaciones conforme a los estatutos.
- Ser el/la encargado/a de los registros.
- Llevar un registro de los nombres, domicilios, y números de teléfono de cada miembro, los presidentes de los comités consultivos de las escuelas, y de otras personas con las cuales el DELAC tiene relaciones, de acuerdo a la información proporcionada por dichas personas.
- Desempeñar todos los deberes asignados por el/la Vicepresidente/a o por el DELAC.

Sección B: Elecciones y Periodos de Servicio

Los oficiales deberán ser electos anualmente, en la reunión de otoño y deberán servir por un periodo de un año, o hasta que cada sucesor sea electo.

Sección C: Destitución de los Oficiales

Los oficiales podrán ser destituidos de sus cargos mediante una votación de dos tercios de los miembros del DELAC por incumplimiento de sus deberes, conducta desordenada, u otra causa razonable.

Sección D: Vacantes

La vacante de cualquier cargo será llenada a la mayor brevedad posible mediante elecciones extraordinarias del DELAC para el periodo restante del cargo.

**Artículo V
Reuniones****Sección A:**

1. Toda reunión efectuada por un consejo o comité deberá ser abierta al público.
2. Cualquier miembro del público podrá dirigirse al comité durante la reunión referente al tema bajo jurisdicción del comité.
3. Los avisos de las reuniones serán colocados a la vista en las escuelas u otros sitios correspondientes que sean accesibles al público mínimo 72 horas antes de la reunión.

Sección B: Reuniones

El DELAC se reunirá con regularidad mínimo cinco veces por ciclo escolar, ya sea el primer o segundo lunes de cada mes y por decisión de los actuales representantes del DELAC. En caso de exista un conflicto de fecha con el primer o segundo lunes, el DELAC podrá tener su reunión el tercer lunes del mes.

Sección C: Lugar de las Reuniones

El DELAC llevará cabo sus reuniones en el lugar proporcionado por el distrito escolar. Mediante el/la Presidente/a o con voto mayoritario de los miembros se podrá decidir en lugares alternativos para las reuniones.

**Artículo VI
Cambios a los Estatutos**

Cualquier cambio a estos estatutos podrá ser hecho en una de las reuniones ordinarias del DELAC mediante un voto de dos tercios de los miembros presentes.

Los miembros del DELAC del ciclo escolar 2015-2016 tuvieron una conversación sobre estos estatutos y los aprobaron el día lunes, 7 de diciembre de 2015.

Firma del/de la Presidente/a o persona designada:

Fecha: 1-11-16